



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Sesijas dokuments

A7-0235/2014

21.3.2014

ZIŅOJUMS

par Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu
(C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Budžeta kontroles komiteja

Referents: *Petri Sarvamaa*

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS.....	3
2. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS.....	5
3. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS	7
VIDES, SABIEDRĪBAS VESELĪBAS UN PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA KOMITEJAS ATZINUMS.....	11
KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS	14

1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

par Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildēm¹,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu (05849/2014 - C7-0054/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam², un jo īpaši tās 185. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu³ un jo īpaši tās 208. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 401/2009 par Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu⁴ un jo īpaši tās 13. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁵,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģēto regulu (ES) Nr. 1271/2013 par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pantā⁶, un jo īpaši tās 108. pantu,
- ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7-0235/2014),

¹ OV C 365, 13.12.2013., 106. lpp.

² OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

³ OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

⁴ OV L 126, 21.5.2009., 13. lpp.

⁵ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁶ OV L 328, 7.12.2013., 42. lpp.

1. sniedz Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par Aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi;
2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

2. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

par Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2012. finanšu gadu (C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildēm¹,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu (05849/2014 - C7-0054/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam², un jo īpaši tās 185. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu³ un jo īpaši tās 208. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 401/2009 par Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu⁴ un jo īpaši tās 13. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁵,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģēto regulu (ES) Nr. 1271/2013 par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pantā⁶, un jo īpaši tās 108. pantu,
- ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7-0235/2014),

¹ OV C 365, 13.12.2013., 106. lpp.

² OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

³ OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

⁴ OV L 126, 21.5.2009., 13. lpp.

⁵ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁶ OV L 328, 7.12.2013., 42. lpp.

1. apstiprina Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2012. finanšu gadu;
2. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

3. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildēm¹,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu (05849/2014 - C7-0054/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam², un jo īpaši tās 185. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu³ un jo īpaši tās 208. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 401/2009 par Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu⁴ un jo īpaši tās 13. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁵,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģēto regulu (ES) Nr. 1271/2013 par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pantā⁶, un jo īpaši tās 108. pantu,
- ņemot vērā iepriekšējos lēmumus un rezolūcijas par budžeta izpildes apstiprināšanu,
- ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,

¹ OV C 365, 13.12.2013., 106. lpp.

² OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

³ OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

⁴ OV L 126, 21.5.2009., 13. lpp.

⁵ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁶ OV L 328, 7.12.2013., 42. lpp.

- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7-0235/2014),
 - A. tā kā Eiropas Vides aģentūras (turpmāk „Aģentūra”) finanšu pārskatos ir norādīts, ka Aģentūras galīgais 2012. finanšu gada budžets bija EUR 41 700 000, kas ir par 1,25 % vairāk nekā 2011. gadā;
 - B. tā kā saskaņā ar Aģentūras finanšu pārskatiem Savienības ieguldījums Aģentūras 2012. gada budžetā bija EUR 35 363 354,85, kas ir par 0,23 % mazāk kā 2011. gadā;
 - C. tā kā Revīzijas palāta ir paziņojusi — tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka Aģentūras gada pārskati par 2012. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi,
1. atzinīgi vērtē to, ka Aģentūra ir pabeigusi visus pasākumus, kas bija jāveic saistībā ar iepriekšējiem Revīzijas palātas komentāriem;

Budžeta un finanšu pārvaldība

2. ņem vērā, ka 2012. finanšu gadā veiktās budžeta uzraudzības rezultātā budžeta izpildes līmenis bija 99,19 % un maksājumu apropriāciju izpildes līmenis bija 89,41 %;
3. uzsver, ka Savienības ieguldījums Aģentūras 2012. gada budžetā ir 0,026 % no kopējā Savienības budžeta;
4. pauž nožēlu, ka 2012. gadā Aģentūras izpilddirektora komandējuma izdevumi bija krietni lielāki nekā attiecīgie citu aģentūru izpilddirektoru izdevumi; aicina Aģentūru, ziņojot par pasākumiem, kas veicami pēc 2012. gada budžeta izpildes apstiprināšanas, sniegt budžeta izpildes apstiprinātājiestādei sīkāku šīs situācijas skaidrojumu;

Saistības un pārnestās apropriācijas

5. norāda, ka gada revīzijas rezultātā Revīzijas palāta nav konstatējusi vērā ņemamas problēmas saistībā ar 2012. gadā pārnesto apropriāciju apjomu; uzteic Aģentūru par gada pārskata principa ievērošanu un savlaicīgu budžeta izpildi;

Pārvietojumi

6. ar gandarījumu norāda, ka saskaņā ar gada darbības pārskatu un arī ar Revīzijas palātas revīzijas konstatējumiem 2012. gadā pārvietojumi gan apjoma, gan satura ziņā ir veikti, ievērojot finanšu noteikumus; uzslavē Aģentūru par veiksmīgu budžeta plānošanu;

Iepirkuma un darbā pieņemšanas procedūras

7. norāda, ka ne pārbaudei atlasītie darījumi, ne citi revīzijas konstatējumi nav bijuši par iemeslu tam, lai ziņojumā par 2012. finanšu gada pārskatiem Revīzijas palāta iekļautu komentārus par Aģentūras iepirkuma procedūrām;
8. konstatē, ka ziņojumā par 2012. finanšu gada pārskatiem Revīzijas palāta nav iekļāvusi komentārus par Aģentūras darbā pieņemšanas procedūrām;
9. ņem vērā to, ka 2012. gada beigās bija aizpildīta 131 no 136 štata vietām un ka Aģentūrā strādāja 86 līgumdarbinieki un valstu norīkotie eksperti; atzinīgi vērtē to, ka salīdzinājumā ar 2011. gadu ir uzlabojies Aģentūras nodrošinājums ar personālu;

Pārredzamība un interešu konfliktu novēršana un pārvaldība

10. konstatē, ka Aģentūra analizēs to, cik lielā mērā tā ir pakļauta interešu konflikta riskam, novērtējuma rezultātā nostiprinot vai papildinot kārtību, kas īstenojama, lai nepieļautu un novērstu interešu konfliktus, un izvērtējot arī attiecīgās īstenošanas, uzraudzības un ziņošanas darbības, kuras veiktas 2014. gada pirmajā ceturksnī, pamatojoties uz Komisijas sagatavotajām pamatnostādnēm par interešu konfliktu novēršanu un pārvaldību decentralizētajās ES aģentūrās; aicina Aģentūru informēt budžeta izpildes apstiprinātājiestādi par minētā novērtējuma rezultātiem, tiklīdz tie būs pieejami;
11. konstatē, ka valdes locekļu, zinātniskās komitejas locekļu, izpilddirektora un augstākā līmeņa vadītāju dzīves apraksti (CV) un interešu deklarācijas nav publiski pieejamas; aicina Aģentūru steidzami novērst šo trūkumu;
12. konstatē, ka Aģentūra ir pārskatījusi savu politiku attiecībā uz to, kā novērst iespējamus interešu konfliktus; norāda, ka attiecīgu datu sniegšana ir Aģentūrā strādājošo ierēdņu un pārējo darbinieku pienākums saskaņā ar Civildienesta noteikumiem un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā skaidri norādīts Aģentūras tīmekļa vietnē; turklāt norāda, ka, stājoties zinātniskās komitejas locekļa amatā un parakstot saistību deklarāciju, katru gadu ir jāparaksta arī deklarācija attiecībā uz interešu konfliktiem;

Iekšējā kontrole

13. ar bažām norāda, ka 2012. gadā Aģentūra saskaņā ar trim lielām dotāciju programmām piešķir dotācijas konsorcijiem, kurus veido dažādas Eiropas vides iestādes un struktūras, ANO organizācijas un dažādu valstu vides organizācijas; konstatē, ka kopējie dotāciju izdevumi 2012. gadā bija EUR 11 900 000 jeb 27 % no visiem darbības izdevumiem; norāda — lai gan Aģentūra, veicot *ex ante* pārbaudes pirms saņēmēju deklarēto izmaksu atlīdzināšanas, analizē tai iesniegtās izmaksu deklarācijas, tā no saņēmējiem parasti nepieprasa dokumentus, kuri apliecinātu, ka deklarācijās ir precīzi norādītas atlīdzināmās personāla izmaksas, kas ir izmaksu lielākā daļa;
14. pauž nožēlu, jo esošie kontroles mehānismi sniedz tikai daļēju pārlicību par to, ka Aģentūra nodrošina, lai saņēmēju deklarācijās būtu precīzi norādītas tikai atlīdzināmās izmaksas; uzskata, ka krietni lielāku pārlicību varētu iegūt, pārbaudot nejauši atlasītus personāla izmaksas apliecinājumus dokumentus un palielinot to saņēmēju skaitu, attiecībā uz kuriem tiek veiktas pārbaudes uz vietas; aicina Aģentūru attiecīgi rīkoties un par

paveikto ziņot budžeta izpildes apstiprinātājiestādei;

Darbības rezultāti

15. prasa, lai Aģentūra, galvenokārt savā tīmekļa vietnē, sniegtu viegli pieejamu informāciju par sava darba rezultātiem un to, kā tas ietekmē Eiropas iedzīvotājus;

o

o o

16. attiecībā uz pārējiem konstatējumiem, kas pievienoti lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu un kas ir horizontāla rakstura konstatējumi, atsaucas uz 2014. gada ... rezolūciju par aģentūru darbību, finanšu pārvaldību un kontroli¹.

¹ Pieņemtie teksti, P7_TA-PROV(2014).

27.1.2014

VIDES, SABIEDRĪBAS VESELĪBAS UN PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu
(C7-0290/2013 – 2013/2212(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Jutta Haug*

IEROSINĀJUMI

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. ņem vērā, ka 2012. gadā Eiropas Vides aģentūras rīcībā bija līdzekļi EUR 41 695 704 apmērā, no kuriem EUR 36 309 240 bija piešķirti no ES vispārējā budžeta; vēlas uzsvērt, ka šī summa ir 0,026 % no kopējā ES budžeta; ņem vērā, ka 2012. gada beigās bija aizpildīta 131 no 136 štata vietām un ka aģentūrā strādāja 86 līgumdarbinieki un norīkoti valsts eksperti; atzinīgi vērtē to, ka salīdzinājumā ar 2011. gadu štata vietu aizpildes līmenis ir uzlabojies;
2. atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta uzskata Eiropas Vides aģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem pakārtotos darījumus par likumīgiem un pareiziem visos būtiskajos aspektos;
3. pieņem zināšanai Revīzijas palātas piezīmi par iekšējo kontroli; vienlaikus ņem vērā arī aģentūras atbildi; ir īpaši pieņēmis zināšanai to, ka aģentūra ir sagatavojusi rīcības plānu, lai gūtu pamatotu pārliecību par izmaksu deklarāciju ticamību; atzinīgi vērtē arī lēmumu palielināt uz vietas veikto pārbaūžu skaitu, lai nodrošinātu vislabāko pārvaldību attiecībā uz izmaksu atbilstību un pareizību;
4. atzinīgi vērtē to, ka aģentūra ir pabeigusi visus pasākumus, kas saistīti ar Revīzijas palātas agrākajām piezīmēm;
5. iesaka apsvērt, vai lēmumu par budžeta izpildes apstiprināšanu vajadzētu balstīt uz ESAO pamatnostādņēm, lai nodrošinātu kvalitatīvus, starptautiski atzītus grāmatvedības, revīzijas un finanšu informācijas izpaušanas standartus; aicina Eiropas

iestādes iekļaut un apņemt ieviest ESAO pamatnostādnes kopējā sistēmā, kas piemērojama visām Eiropas iestādēm un struktūrvienībām, ja novērtējumā tas ir ieteikts;

6. pauž gandarījumu par to, ka aģentūra ir pārskatījusi iespējamu interešu konfliktu risināšanas politiku; ir pieņēmis zināšanai, ka attiecīgu datu sniegšana ir aģentūrā strādājošo ierēdņu un pārējo darbinieku pienākums saskaņā ar Civildienesta noteikumiem un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā skaidri norādīts aģentūras tīmekļa vietnē; ir pieņēmis zināšanai arī to, ka, stājoties zinātniskās komitejas locekļa amatā un parakstot saistību deklarāciju, katru gadu ir jāparaksta arī deklarācija par interešu konfliktu;
7. ņemot vērā pieejamos datus, iesaka sniegt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par šīs aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi.

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	22.1.2014
Galīgais balsojums	+: 53 -: 8 0: 0
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Biljana Borzan, Milan Cabrnoc, Martin Callanan, Yves Cochet, Spyros Danellis, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Christa Kläß, Claus Larsen-Jensen, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Gaston Franco, Jutta Haug, Filip Kaczmarek, Marusya Lyubcheva, Miroslav Mikolášik, Vittorio Prodi, Giancarlo Scottà, Alda Sousa, Vladimir Urutchev, Andrea Zanoni

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	17.3.2014
Galīgais balsojums	+: 16 -: 0 0: 1
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Zuzana Brzobohatá, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Rina Ronja Kari, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Derek Vaughan
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Amelia Andersdotter, Markus Pieper
Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Thomas Ulmer